



# I COCCI

the new classic

**FIORANESE**  
CERAMICA



# DETTAGLI CHE DETERMINANO STILE ED ELEGANZA

## DETTAGLI CHE DETERMINANO STILE ED ELEGANZA

Dato che il "classico" è sicuramente in ascesa, l'invito dello storico d'arte tedesco Joachim Winckelmann è quello di considerare le ragioni profonde con le quali sono state compiute le opere antiche per poterle poi trasporre in nuove realizzazioni. In quest'ottica nasce la serie I COCCI, che racchiude in sé tutto l'incanto delle vecchie pavimentazioni in graniglia in una materia ceramica resistente e funzionale. Siamo all'inizio del 900, quando il cemento comincia ad essere usato come legante nelle ristrutturazioni e i pavimenti prevedono inserimenti di pezzi di marmo o di materiali di recupero. Caratteristica distintiva è lo "Spaccato" in cui la granulometria è varia e cambia in base alla grandezza dei diversi pezzi inseriti. La grafica a "ghiaio" presente nello Spaccato e ripresa nel fondo, la rende una collezione capace di rivestire anche spazi più moderni, sia residenziali che commerciali. Un antico linguaggio estetico restituito al presente per rispondere alle esigenze di interior design più attuali. Una materia rivisitata nel suo profondo che richiama atmosfere classiche in cui l'eleganza e la raffinatezza incontrano moderne abitazioni, ricreando quel particolare e lontano prestigio, tradotto in chiave più contemporanea.

## DETAILS, DIE DEN STIL UND DIE ELEGANZ AUSMACHEN

Da das „Klassische“ sicher einen Aufschwung erlebt, lädt der deutsche Kunsthistoriker Joachim Winckelmann ein, die tiefgehenden Ursachen zu berücksichtigen, mit denen die alten Kunstwerke geschaffen wurden, um sie dann in neue Verwirklichungen zu übersetzen. Aus diesem Gedanken heraus entsteht die Serie I COCCI, die den Reiz der alten Fußböden aus Steinfragmenten ohne Einbußen in einem widerstandsfähigen, zweckmäßigen Keramikmaterial einschließt. Wir sprechen vom Beginn des 20. Jahrhunderts, als man begann, Zement als Bindemittel in den Renovierungen zu verwenden, und Fragmente aus Marmor oder anderen wiederverwerteten Materialien in die Fußböden eingefügt wurden. Das Unterscheidungsmerkmal ist der „Spaccato“ mit unterschiedlicher Teilchengröße, die jeweils von den verschiedenen eingefügten Stücken abhängt. Dank der „Kies“-Grafik im „Spaccato“, die auch auf dem Hintergrund aufgegriffen wird, handelt es sich um eine Kollektion, die in der Lage ist, auch modernere Räume sowohl im Wohn- als auch im Gewerbebereich zu verkleiden. Eine alte ästhetische Sprache, die der Gegenwart zurückgegeben wird, um den aktuellsten Anforderungen im Innendesign gerecht zu werden. Ein tiefgehend erneuertes Material, das an die klassischen Atmosphären erinnert, in denen die Eleganz und die Raffinesse modernen Wohnungen begegnen und jenes ganz besondere, ferne Prestige in eine zeitgemäßere Sprache übersetzt wiederherstellen.

## DETAILS THAT GUARANTEE STYLE AND ELEGANCE

Given that "classic" style is definitely enjoying renewed popularity, the German art historian Joachim Winckelmann invites us to reflect on the profound reasoning behind the creation of works from the past, with a view to bringing their style to new creations. This is the aim underlying the I COCCI series, which boasts all the charm of the old grit flooring in a resistant, functional ceramic material. This takes us back to the early 20th century, when cement began to be used as a binder in restructuring work, and pieces of marble and recovered materials were inserted into flooring. The distinctive feature of these floors is the "Spaccato" in which the grain size varies depending on the size of the different pieces inserted. The "gravel" pattern in the "Spaccato" and repeated on the base makes this collection suitable even for more modern settings, both residential and commercial. An aged-old aesthetic approach given a present-day touch to respond to the most contemporary interior design requirements. A profoundly new take on the material, with echoes of classical ambiances in which elegance and sophistication make their way into modern homes, recreating that distinctive prestige of days long gone and giving it a contemporary twist.

## DÉTAILS QUI DÉTERMINENT LE STYLE ET L'ÉLÉGANCE

Le "classique" étant assurément en progression, l'historien d'art allemand Joachim Winckelmann nous invite à considérer les raisons profondes avec lesquelles furent réalisées les œuvres du passé afin de les transposer dans de nouvelles réalisations. C'est dans cette optique que naît la série I COCCI, qui fait revivre le charme des anciens carrelages de mosaïque dans un matériau céramique résistant et fonctionnel. C'est au début du 20<sup>ème</sup> siècle que le ciment commence à être utilisé comme liant dans les restructurations et que les revêtements de sols envisagent l'insertion de morceaux de marbres ou de matériaux de récupération. Sa caractéristique distinctive est le "Spaccato" dont la granulométrie variable se modifie en fonction de la taille des différentes pièces insérées. Le motif à "gravillons" présent dans le "Spaccato" et repris dans le fond, en font une collection pouvant revêtir les espaces les plus modernes, aussi bien résidentiels que commerciaux. Un langage esthétique du passé réinterprété au présent pour répondre aux exigences des designs d'intérieur les plus contemporains. Une matière revisitée dans son essence qui évoque les atmosphères classiques dont l'élégance et le raffinement s'adaptent aux habitations modernes, recréant ce prestige particulier et lointain, traduit en mode plus contemporain.



COCCL 2020

COCCL 2020

CENERE  
60x120 - 24"x48" / 90x90 - 36"x36"

CENERE SPACCATO  
90x90 - 36"x36" / 30x30 - 12"x12"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



I COCCI 2020

**CENERE**  
60x120 - 24"x48" / 90x90 - 36"x36"

**CENERE SPACCATO**  
30x30 - 12"x12"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



I COCCI 2020

# AMBIENTI EVOCATIVI CONTAMINATI DA UN DESIGN MODERNO

ALLURING SETTINGS WITH  
A MODERN DESIGN TOUCH  
ANREGENDE UMGEBUNGEN MIT  
EINFLÜSSEN EINES MODERNEN DESIGNS  
AMBIANCES ÉVOCATRICES TOUCHÉES  
PAR UN DESIGN MODERNE



CALCE  
60x60 - 24"x24"  
Naturale/Rettificato - Matte/rectified



CALCE  
60x120 - 24"x48" / 60x60 - 24"x24"

DECO\_1  
30x30 - 12"x12"

Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



DECO\_1  
30x30 - 12"x12"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



I COCCI 2020

**CALCE SPACCATO**  
90x90 - 36"x36"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



I COCCI 2020



# LA VARIETÀ DI UN PROGETTO PER MOLTEPLICI SOLUZIONI ABITATIVE

THE VARIETY OF A PROJECT FOR  
A WIDE RANGE OF LIVING SOLUTIONS  
DIE VIELSEITIGKEIT EINES PROJEKTS FÜR  
ZAHLREICHE WOHLNÖSUNGEN  
LA VARIÉTÉ D'UN PROJET POUR DE MULTIPLES  
SOLUTIONS RÉSIDENTIELLES



GRAFITE  
60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24"

GRAFITE HYDRO EXA  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



**GRAFITE**  
30x60 - 12"x24"

**GRAFITE HYDRO EXA**  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



GRAFFITE  
90x90 - 36"x36"

GRAFFITE SPACCATO  
30x30 - 12"x12"

Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



**GRAFITE**  
90x90 - 36"x36"

**GRAFITE SPACCATO**  
30x30 - 12"x12"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



# UNO STYLING LINEARE E SENZA ECESSI

A SUBTLE, LINEAR STYLE  
EIN LINEARES STYLING OHNE  
ÜBERTREIBUNGEN  
UN STYLING LINÉAIRE ET SANS EXCÈS

CEMENTO  
60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

CEMENTO PALLADIANA  
Naturale/Burattato - Matte/Tumbled



**CEMENTO**  
30x60 - 12"x24"  
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

**CEMENTO PALLADIANA**  
Naturale/Burattato - Matte/Tumbled



CALCE 90x90 - 36"x36" ± 20 mm  
Esterno/Rettificato - Outdoor/Rectified



CENERE 90x90 - 36"x36" ± 20 mm  
SPACCATO CENERE 90x90 - 36"x36" ± 20 mm  
Esterno/Rettificato - Outdoor/Rectified



# I Cocci

gres porcellanato **body-color**



CALCE



CENERE



CEMENTO



GRAFITE



SPACCATO CALCE



SPACCATO CENERE



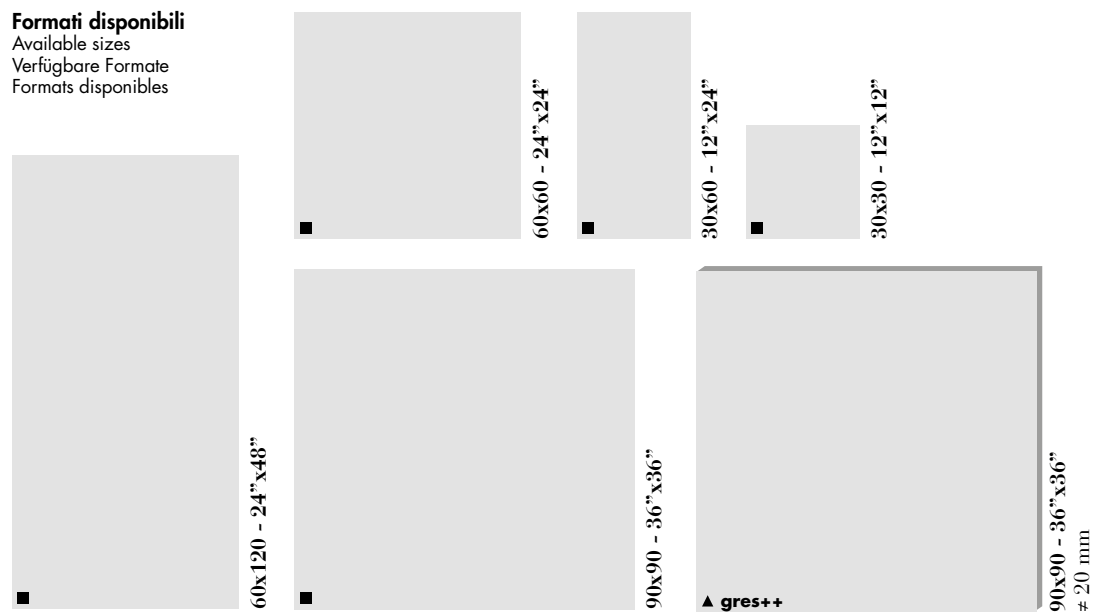
SPACCATO CEMENTO



SPACCATO GRAFITE

I COCCI 2020

**Formati disponibili**  
Available sizes  
Verfügbare Formate  
Formats disponibles

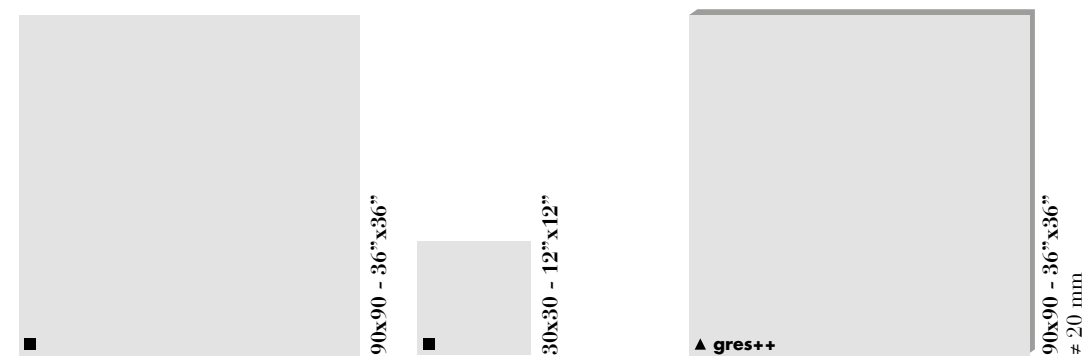


■ **Naturale/Rettificato**  
Matte/Rectified  
Matt/Rektifiziert  
Matt/Rectifié

▲ **Esterno/Rettificato**  
Outdoor/Rectified  
Aussenbereich/Rektifiziert  
Exterieur/Rectifié

I COCCI 2020

**Formati disponibili**  
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



■ **Naturale/Rettificato**  
Matte/Rectified  
Matt/Rektifiziert  
Matt/Rectifié

▲ **Esterno/Rettificato**  
Outdoor/Rectified  
Aussenbereich/Rektifiziert  
Exterieur/Rectifié

# I Cocci

gres porcellanato **body-color**

30x30 - 12"x12" ■



DECO\_1

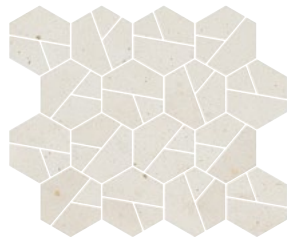
30x30 - 12"x12" ■



DECO\_2

## HYDRO EXA ■

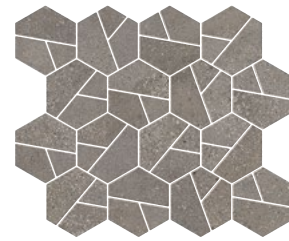
in fogli 30x30 da 48 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 48 pieces



CALCE



CENERE



CEMENTO



GRAFITE

## PALLADIANA ★

in fogli 30x30 - in 30x30 - 12"x12"



CALCE



CENERE



CEMENTO






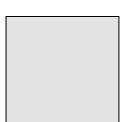





GRAFITE



GRAFITE  
60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24"  
Naturalc/Rettificato - Mattc/Rectified



# I COCCI

gres porcellanato **body-color**



Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	★ Naturale/Burattato Matte/Tumbled Matt/Getrommelt Matt/Buriné	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M <sup>2</sup> /Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M <sup>2</sup>	KG Kg Kg Kg	
 90x90 - 36"x36"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC901R IC903R IC900R IC907R		2	1,62	36,6	20	32,4	742	10 mm
 SPACCATO 90x90 - 36"x36"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC901DR IC903DR IC900DR IC907DR		2	1,62	36,6	20	32,4	742	10 mm
 60x120 - 24"x48"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC621R IC623R IC620R IC627R		2	1,44	32	24	34,56	778	10 mm
 60x60 - 24"x24"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC601R IC603R IC600R IC607R		4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC361R IC363R IC360R IC367R		6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 SPACCATO 30x30 - 12"x12"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC301DR IC303DR IC300DR IC307DR		12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 DECO 30x30 - 12"x12"	Deco_1 Deco_2	IC30D1R IC30D2R		12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 MOSAICO EXA	Calce Cenere Cemento Grafite	IC1MS2R IC3MS2R IC0MS2R IC7MS2R		Sheets 5	0,365	13				
 PALLADIANA	Calce Cenere Cemento Grafite	IC1MS1 IC3MS1 IC0MS1 IC7MS1		Sheets 11	0,99	20				
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Calce Cenere Cemento Grafite	ICB601R ICB603R ICB600R ICB607R		22	Ml. 13,2	22				

# I COCCI

gres ++

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussebereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M <sup>2</sup> /Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M <sup>2</sup>	KG Kg Kg Kg	
 90x90 - 36"x36" ≠ 20 mm	Calce Cenere	2IC91ER 2IC93ER	1	0,81	36,6	28	22,68	1035	20 mm
 90x90 - 36"x36" ≠ 20 mm	Calce Cenere	2IC91DR 2IC93DR	1	0,81	36,6	28	22,68	1035	20 mm

## EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

*** gres porcellanato <b>body-color</b>						
PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	gres++ TRAFFICO PESANTE Heavy traffic areas Starke Begehungsfrequenz Zones à trafic intense	Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
 V3 Piastrelle con media variazione di tono e disegno Tiles with moderate shade and aspect variation Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure	 V4 SPACCATO Piastrelle con variazione random di tono e disegno Tiles with random shade and aspect variation Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure					





**FIORANESE**  
CERAMICA

41042 Fiorano Modenese (MO) Italy  
Via Cameazzo, 25 - Tel. (+39) 0536.99.35.11  
Fax Italia 0536.99.35.56 - Fax Export (+39) 0536.83.26.11  
[www.fioranese.it](http://www.fioranese.it) - [info@fioranese.it](mailto:info@fioranese.it)